



DATOS IDENTIFICATIVOS

Literatura e identidade cultural do primeiro idioma estranxeiro: Inglés

Materia	Literatura e identidade cultural do primeiro idioma estranxeiro: Inglés			
Código	V01G180V01903			
Titulación	Grao en Linguas Estranxeiras			
Descritores	Creditos ECTS	Sinale	Curso	Cuadrimestre
	6	OP	4	1c
Lingua de impartición	Inglés			
Departamento	Filoloxía inglesa, francesa e alemá			
Coordinador/a	Bringas López, Ana María			
Profesorado	Bringas López, Ana María			
Correo-e	abringas@uvigo.es			
Web	http://fatic.uvigo.es			
Descrición xeral	A materia aborda o estudo da identidade cultural africana e afropórica a través da análise de textos teóricos, literarios e fílmicos representativos.			

Competencias de titulación

Código	
A2	Identificar as principais contribucións teóricas nos distintos ámbitos xeográficos, sociais e culturais da literatura do primeiro idioma estranxeiro, desde unha perspectiva que teña en consideración os valores democráticos, de igualdade social, de xénero, raza e orientación sexual, así como dunha cultura para a paz
A3	Adquirir os fundamentos teóricos e aplicados que ofrece a lingüística nos principais paradigmas do estudo e descrición das linguas, así como sintetizar, relacionar e describir as literaturas da primeira lingua estranxeira provenientes de distintos ámbitos culturais e sociais, períodos, xéneros e movementos
A4	Adquirir as ferramentas e técnicas metodolóxicas básicas para o estudo e a análise lingüística e literaria
A5	Adquirir os coñecementos necesarios para a comprensión, desenvolvemento, análise, avaliación e aproveitamento para o futuro profesional dos recursos lingüísticos e literarios
A6	Construír argumentos sólidos sobre os temas e textos a estudar, seguindo as convencións académicas, empregando evidencias suficientes que corroboren os razoamentos expostos, facendo uso dos recursos bibliográficos e electrónicos dispoñibles, especialmente os orientados á investigación lingüística e literaria e á docencia das linguas impartidas no grao
A7	Participar en debates e actividades en grupo, desenvolvendo un pensamento autónomo e crítico, realizando contrastes críticos e respectuosos, e mostrando actitudes de tolerancia cara á diversidade social e cultural dos países das diversas linguas estranxeiras, de defensa de dereitos fundamentais, de principios de igualdade e de valores democráticos
A8	Formular razoamentos críticos a respecto dos campos de estudo lingüístico e literario que conduzan á adquisición dun método sólido de análise lingüística e literaria para alén da mera aproximación subxectiva e intuitiva ás linguas e textos obxecto de estudo
A9	Planificar, estruturar e desenvolver ensaios escritos e presentacións orais nas diversas linguas estranxeiras, formulando hipóteses, utilizando unha metodoloxía apropiada para transmitir ideas de xeito eficaz e válido, seguindo as convencións académicas e empregando evidencias suficientes que corroboren os razoamentos expostos
A10	Mostrar coñecemento sobre outras culturas e expresións artísticas e ser competente para sensibilizar as persoas do entorno na apreciación da diversidade, interculturalidade e multiculturalidade. Así mesmo, explorar as repercusións sociais, profesionais, educativas e culturais dos usos lingüísticos e da aprendizaxe das linguas estudadas no grao
A11	Visibilizar e valorar as contribucións feitas polas mulleres á literatura e á cultura producida no primeiro idioma estranxeiro nos seus diferentes ámbitos xeográficos e culturais. De igual modo, identificar os mecanismos de exclusión e discriminación das mulleres na linguaxe e adquirir formación no uso de linguaxe inclusiva
A12	Ser competente para utilizar as novas tecnoloxías como recurso metodolóxico, de investigación, didáctico e de comunicación

A13	Ampliar o interese polas linguas, a literatura, a cultura, e pola lingüística teórica e aplicada
B1	Que as/os estudantes demostren posuír e comprender coñecementos nunha área de estudo que parte da base da educación secundaria xeral, e que se atopa frecuentemente a un nivel que, aínda que se apoia en libros de texto avanzados, inclúe tamén algúns aspectos que implican coñecementos procedentes da vangarda do seu campo de estudo
B2	Que as/os estudantes saiban aplicar os seus coñecementos ao seu traballo ou vocación dunha forma profesional e posúan as competencias que adoitan demostrarse por medio da elaboración e defensa de argumentos e a resolución de problemas dentro da súa área de estudo
B3	Que as/os estudantes teñan a capacidade de reunir e interpretar datos relevantes (normalmente dentro da súa área de estudo) para emitiren xuízos que inclúan unha reflexión sobre temas relevantes de índole social, científica ou ética
B4	Que as/os estudantes poidan transmitir información, ideas, problemas e solucións a un público tanto especializado coma non especializado
B5	Que as/os estudantes desenvolvan aquelas habilidades de aprendizaxe necesarias para emprender estudos posteriores cun alto grao de autonomía

Competencias de materia

Resultados previstos na materia	Resultados de Formación e Aprendizaxe	
Describir e analizar os trazos literarios, temas, estilos e símbolos principais utilizados nas obras literarias dunha determinada época histórica ou dun determinado movemento estético ou cultural, relacionando estas características co contexto en que se inscriba a produción e recepción da obra.	A2 A10 A11 A13	B1
Relacionar as obras literarias e culturais que sexan obxecto de estudo coas teorías críticas e os movementos literarios e culturais que contribúan á comprensión da obra.	A3	B3
Formular razoamentos críticos derivados da análise das obras literarias e culturais obxecto de estudo, empregando para iso terminoloxía, fontes e recursos especializados, e proporcionando evidencias críticas e textuais que avalen os devanditos argumentos.	A4 A6 A8 A12	B2 B3
Aplicar técnicas de análise literaria a textos representativos de distintos xéneros como poden ser a poesía, teatro ou narrativa.	A4 A5 A12	B3
Estender os coñecementos das técnicas de análise literaria á peculiaridade narrativa do discurso fílmico, televisual e radiofónico.	A4 A10 A12	
Recoñecer as novas tendencias nos diversos movementos literarios e culturais.	A2 A10 A11	
Relacionar textos literarios e outras expresións culturais e artísticas, como pode ser o cine ou a arte, tanto entre eles coma coa realidade sociopolítica na que se producen.	A10 A11	
Visibilizar e pór en valor as achegas das mulleres á literatura e a cultura producida no primeiro idioma estranxeiro nos seus diferentes ámbitos xeográficos e culturais.	A11	
Identificar o papel desempeñado polas expresións artísticas e culturais nas relacións entre grupos dominantes e/ou minoritarios.	A10 A11 A13	
Mostrar coñecemento sobre outras culturas e expresións artísticas e sensibilizar as persoas da contorna na apreciación da diversidade, interculturalidade e multiculturalidade.	A10	B4
Desenvolver un pensamento independente e crítico, así como actitudes de respecto e tolerancia cara a outras opinións e puntos de vista, e cara á diversidade social e cultural.	A6 A7 A9	B5

Contidos

Tema	
PART 1: AFRICAN LITERATURE AND IDENTITY	1. Africa and its representation 2. African history: from African kingdoms to neo-colonialism and globalisation 3. Literature and African cultural identity
PART 2: AFROSPORIC LITERATURE AND IDENTITY	1. The first African diaspora: Caribbean history and identity 2. "Vine en un barco negrero": Remembering the Middle Passage in literature 3. 20th-century Caribbean diasporas
N.B. Para cada bloque do temario, o alumnado disporá dunha selección de textos teórico-críticos para ampliar e reforzar conceptos. A profesora fornecerá tamén, para a súa análise detallada, unha selección de textos literarios e fílmicos representativos. Os textos teórico-críticos e literarios estarán dispoñíbeis na plataforma de teledocencia Fatic ou, no seu caso, no servizo de reprografía da Facultade. O primeiro día de clase porase a disposición do alumnado un cronograma detallado da materia.	

Planificación			
	Horas na aula	Horas fóra da aula	Horas totais
Actividades introdutorias	2	0	2
Sesión maxistral	24	24	48
Estudos/actividades previos	0	22	22
Traballos de aula	12	12	24
Presentacións/exposicións	10	10	20
Traballos e proxectos	0	10	10
Probas de resposta longa, de desenvolvemento	2	10	12
Probas de resposta longa, de desenvolvemento	2	10	12

*Os datos que aparecen na táboa de planificación son de carácter orientador, considerando a heteroxeneidade do alumnado.

Metodoloxía docente	
	Descrición
Actividades introdutorias	Actividades encamiñadas a tomar contacto e reunir información sobre o alumnado, así como a presentar a materia e explicar as cuestións organizativas relacionadas coas probas que o alumnado deberá desenvolver durante as aulas.
Sesión maxistral	Exposición por parte da profesora dos contidos teóricos da materia.
Estudos/actividades previos	O alumnado deberá ler os textos obrigatorios, tanto os teórico-críticos coma os diversos textos literarios, con antelación ás clases nos que se comentarán. O calendario de comentario dos textos obrigatorios estará publicado en Faitic antes do comezo das clases. O alumnado debe consultar este calendario e realizar a lectura do material con anterioridade á clase correspondente.
Traballos de aula	Exercicios prácticos, comentarios de texto e debates realizados polo alumnado, individualmente ou en grupo, baixo a dirección e supervisión da profesora. Neles o alumnado deberá aplicar os contidos teóricos expostos nas sesións maxistrais.
Presentacións/exposicións	Exposición oral, individual ou en grupo, dun tema ou texto previamente acordado coa profesora. As exposicións orais organizaranse ao comezo do cuadrimestre.

Atención personalizada	
Metodoloxías	Descrición
Presentacións/exposicións	Para un óptimo seguimento e aproveitamento da materia, o alumnado contará con atención personalizada en modalidade presencial (nos despachos da profesora durante o horario de tutorías) e en modalidade virtual (a través das ferramentas que ofrece a plataforma Tema de teledocencia e o correo electrónico). Esta atención personalizada estará encamiñada a atender as necesidades e consultas do alumnado relacionadas co estudo e/ou temas vinculados coa materia, proporcionándolle orientación, apoio e motivación no proceso de aprendizaxe.
Probas	Descrición
Traballos e proxectos	Para un óptimo seguimento e aproveitamento da materia, o alumnado contará con atención personalizada en modalidade presencial (nos despachos da profesora durante o horario de tutorías) e en modalidade virtual (a través das ferramentas que ofrece a plataforma Tema de teledocencia e o correo electrónico). Esta atención personalizada estará encamiñada a atender as necesidades e consultas do alumnado relacionadas co estudo e/ou temas vinculados coa materia, proporcionándolle orientación, apoio e motivación no proceso de aprendizaxe.

Avaliación		
	Descrición	Cualificación
Presentacións/exposicións	Presentación oral sobre un dos textos literarios do temario. A presentación será preferibelmente individual, aínda que en función do número de estudantes poderá realizarse en grupo (máximo de 3 persoas).	20
Traballos e proxectos	Un ensaio consistente no comentario crítico dun texto literario ou fílmico proposto pola profesora no que o alumnado deberá aplicar os conceptos teóricos estudados nas aulas, empregando o vocabulario específico e a terminoloxía crítica, identificando os recursos formais e aspectos estilísticos relevantes e axeitándose ás normas académicas de elaboración de traballos científicos. Na avaliación do traballo teranse en conta tanto as competencias relacionadas cos contidos teóricos coma as relacionadas coa construción de argumentos sólidos e a súa correcta expresión escrita.	20
Probas de resposta longa, de desenvolvemento	Haberá un primeiro exame parcial ao final do primeiro bloque de contido (África). Para eliminar materia é imprescindible obter como mínimo un 4 neste parcial (ver Outros comentarios).	30
Probas de resposta longa, de desenvolvemento	Haberá un exame parcial ao final do segundo bloque de contido (Díaspóra africana), aproximadamente na última semana de aulas.	30

1. PRIMEIRA EDICIÓN DE ACTAS

A avaliación será continua e realizarase consonte o detallado máis arriba.

É obrigatorio realizar todas as probas previstas na avaliación. As probas non realizadas contarán coma un cero. As datas das probas serán propostas pola profesora no cronograma entregado o primeiro día de aulas e serán consensuadas co alumnado e publicadas en Faitic con antelación suficiente. Se un/ha alumna/o, por causas de forza maior debidamente xustificadas, non puidese realizar algunha proba, deberá falar coa profesora para establecer unha nova data.

A cualificación obtida en cada proba parcial computará polo 30% da cualificación final. No caso de que a cualificación da primeira proba parcial (África) non acade un 4, a/o estudante non eliminará materia e deberá realizar novamente unha proba correspondente ao bloque de África coincidindo coa data da segunda proba (Díaspóra africana).

A presentación oral terá lugar durante as aulas consonte a un calendario que se establecerá ao comezo do cuadrimestre e para a súa preparación é responsabilidade da/do estudante asistir a titorías coa profesora. As presentacións serán preferibelmente individuais, malia que existirá a posibilidade de constituír grupos (dun máximo de 3 persoas) en función do número de estudantes matriculadxs na materia. No caso das presentacións grupais, cada persoa será avaliada pola súa contribución individual. Avaliaranse tanto as competencias referidas ao coñecemento da cuestión analizada como as relacionadas coa construción de argumentos e a súa expresión oral correcta. Deberá utilizarse como apoio software de diapositivas para presentacións, e avaliarase a correcta expresión escrita nestes textos, que se lle deberán entregar á profesora na mesma data da presentación a través da plataforma de teledocencia Tema.

O traballo escrito entregarase ao final do cuadrimestre, na data establecida no cronograma. As características deste traballo serán especificadas ao seu debido tempo a través da plataforma de teledocencia Faitic. É responsabilidade do alumnado asistir a titorías para que a profesora poida facer un seguimento da metodoloxía e desenvolvemento do traballo.

Todas as probas (exames parciais, presentación oral e traballo escrito) cualificaranse tendo en conta non só a pertinencia e calidade do contido das respostas senón tamén a súa corrección lingüística e o seu rigor académico.

O alumnado avaliado por este sistema non poderá presentarse ao exame correspondente á avaliación única, e a súa cualificación na primeira edición de actas corresponderá ao cómputo das notas obtidas nas probas realizadas durante o curso.

Excepcionalmente, haberá unha modalidade de avaliación única na primeira edición de actas, só para aquelas/es estudantes que por motivos xustificadas non poidan facer un seguimento regular da materia. Neste caso, a/o alumna/o deberá comunicarllo á profesora argumentadamente ao comezo do cuadrimestre (nas dúas primeiras semanas de clase). A avaliación constará dun exame único, baseado nos contidos da materia, que combinará preguntas teóricas e exercicios prácticos de análise e interpretación de textos e cuxa nota constituirá o 100% da cualificación final. Este exame terá lugar na mesma data ca o segundo exame parcial (ver máis arriba).

A escolla desta opción en ningún caso supón a perda do dereito a asistir ás aulas sempre que sexa posíbel, o cal se recomenda encarecidamente. O alumnado que siga esta modalidade de avaliación será responsábel de manter un contacto continuado coa materia a través de Faitic.

A copia ou plaxio total ou parcial en calquera tipo de traballo ou exame suporá un cero nesa proba. Alegar descoñecemento do que supón un plaxio non eximirá o alumnado da súa responsabilidade.

Non é obrigatorio asistir ás aulas, aínda que se recomenda encarecidamente asistir con regularidade e participar de maneira activa no desenvolvemento do curso. É responsabilidade do alumnado facer un seguimento da materia a través de Faitic e estar ao tanto das datas de realización das probas.

2. SEGUNDA EDICIÓN DE ACTAS

Na segunda edición de actas a avaliación levarase a cabo mediante un exame único, baseado nos contidos da materia, que combinará preguntas teóricas e exercicios prácticos de análise de textos e cuxa nota constituirá o 100% da cualificación final. Este exame terá lugar na data oficial de xullo aprobada pola Xunta de Facultade.

Recoméndase firmemente que o alumnado asista ás aulas e titorías con regularidade e se implique activamente no seu proceso de aprendizaxe.

Bibliografía. Fontes de información

Ashcroft, Bill, Gareth Griffiths & Helen Tiffin (1989): *The Empire Writes Back: Theory and Practice in Post-Colonial Literatures*.

London & New York: Routledge.

Ashcroft, Bill, Gareth Griffiths & Helen Tiffin (1998): *Key Concepts in Post-colonial Studies*. London & New York: Routledge.

Ashcroft, Bill, Gareth Griffiths & Helen Tiffin, eds. (1995): *The Post-colonial Studies Reader*. London & New York: Routledge.

Benson, Eugene & L.W. Conelly, eds. (1994): *Encyclopedia of Postcolonial Literatures in English*. London: Routledge.

Birbalsingh, Frank, ed. (1996): *Frontiers of Caribbean Literature in English*. Basingstoke: Macmillan.

Boehmer, Elleke (1995): *Colonial and Postcolonial Literature. Migrant Metaphors*. Oxford: Oxford U.P.

Bringas López, Ana (2000): *Muller e literatura na sociedade caribeña anglófona*. Vigo: Universidade de Vigo.

Bringas López, Ana e Belén Martín Lucas, eds. (2000). *Identidades multiculturais: revisão dos discursos teóricos*. Vigo: Universidade de Vigo.

Bringas López, Ana e Belén Martín Lucas, eds. (2003): *Nacionalismo e Globalización: Lingua, Cultura e Identidade*. Vigo: Universidade de Vigo.

Bringas López, Ana e Belén Martín Lucas, eds. (2000): *Reading multiculturalism: contemporary postcolonial literatures*. Vigo: Feminario Teorías da Diferencia (Universidade de Vigo).

Bromley, Roger (2000): *Narratives for a New Belonging: Diaspora Cultural Fictions*. Edinburgh: Edinburgh U.P.

Byerman, Keith (2005): *Remembering the Past in Contemporary African American Fiction*. Chapel Hill: The U. of North Carolina P.

Childs, Peter & Patrick Williams (1997): *An Introduction to Post-Colonial Theory*. London & New York: Prentice Hall/Harvester Wheatsheaf.

Chow, Rey (1993): *Writing Diaspora. Tactics of Intervention in Contemporary Cultural Studies*. Indiana: Indiana U.P.

Davies, Carole Boyce (1994): *Black Women, Writing and Identity. Migrations of the Subject*. London & New York: Routledge.

Donnell, Alison & Sarah Lawson Welsh, eds. (1996): *The Routledge Reader in Caribbean Literature*. London & New York: Routledge.

Donnell, Alison (2006): *Twentieth-Century Caribbean Literature: Critical Moments in Anglophone Literary History*. New York: Routledge.

Featherstone, Simon (2005): *Postcolonial cultures*. Edinburgh: Edinburgh U.P.

Gikandi, Simon, ed. (2003): *Encyclopedia of African Literature*. London: Routledge.

Gilroy, Paul (1993): *The Black Atlantic: Modernity and Double Consciousness*. London: Verso.

Hall, Stuart & Paul du Gay, eds. (1996): *Questions of Cultural Identity*. London: Sage.

Harney, Stefano (1996): *Nationalism and Identity. Culture and Imagination in a Caribbean Diaspora*. Kingston: University of the West Indies; London & New York: Zed Books.

Kabunda Badi, Mbuyi (2000): *Derechos humanos en África: Teorías y prácticas*. Bilbao: Universidad de Deusto.

Ledent, Bénédicte & Pilar Cuder, eds. (2012): *New Perspectives on the Black Atlantic: Definitions, Readings, Practices, Dialogues*. Bern: Peter Lang.

Loomba, Ania (1998): *Colonialism/Postcolonialism*. London: Routledge.

Martín Lucas, Belén & Ana Bringas López, eds. (2001): *Challenging cultural practices in contemporary postcolonial societies*. Vigo: Feminario Teorías da Diferencia (Universidade de Vigo).

Martín Lucas, Belén & Ana Bringas López, eds. (2004): *Global Neo-Imperialism and National Resistance. Approaches from Postcolonial Studies*. Vigo: Universidade de Vigo.

McLeod, John (2010): *Beginning Postcolonialism*. 2nd ed. Manchester: Manchester U.P.

McLeod, John, ed. (2007): *The Routledge Companion to Postcolonial Studies*. London & New York: Routledge.

Meredith, Martin (2006): *The State of Africa: A History of Fifty Years of Independence*. London & New York: Free Press.

- Msiska, Mpalive-Hangson & Paul Hyland, eds. (1997): *Writing and Africa*. Harlow: Longman.
- Ngugi wa Thiong'o (1986): *Decolonising the Mind: The Politics of Language in African Literature*. London: James Currey.
- Ngugi wa Thiong'o (1998): *Penpoints, Gunpoints, and Dreams: Towards a Critical Theory of the Arts and the State of Africa*. Oxford: Clarendon Press.
- Ogunyemi, Chikwenye Okonjo (2007): *Juju Fission: Women's Alternative Fictions from the Sahara, the Kalahari and the Oases In-Between*. New York: Peter Lang.
- Poddar, Prem & David Johnson, eds. (2005): *A Historical Companion to Postcolonial Literatures in English*. Edinburgh: Edinburgh University Press.
- Puri, Shalini (2004): *The Caribbean Postcolonial: Social Equality, Post-Nationalism and Cultural Hybridity*. London: Palgrave.
- Sánchez-Palencia, Carolina & Juan José Perales, eds. (2011): *Literaturas postcoloniales en el mundo global*. Sevilla: Arcibel.
- Simpson, Andrew (2008): *Language and National Identity in Africa*. Oxford: Oxford U.P.
- Soyinka, Wole (2000): *The Burden of Memory, the Muse of Forgiveness*. New York: Oxford U.P.
- Stratton, Florence (1994): *Contemporary African Literature and the Politics of Gender*. London & New York: Routledge.
- Thieme, John (2003): *Post-Colonial Studies: The Essential Glossary*. London: Arnold.
- Williams, Patrick & Laura Chrisman, eds. (1994): *Colonial Discourse and Postcolonial Theory*. London & New York: Harvester Wheatsheaf.
- Wisker, Gina (2007): *Key concepts in postcolonial literature*. Basingtoke: Palgrave Macmillan.

Recomendacións

Materias que se recomenda ter cursado previamente

Análise e interpretación literaria de textos do primeiro idioma estranxeiro: Inglés/V01G180V01401

Ámbitos literarios III do primeiro idioma estranxeiro: Inglés/V01G180V01602
